

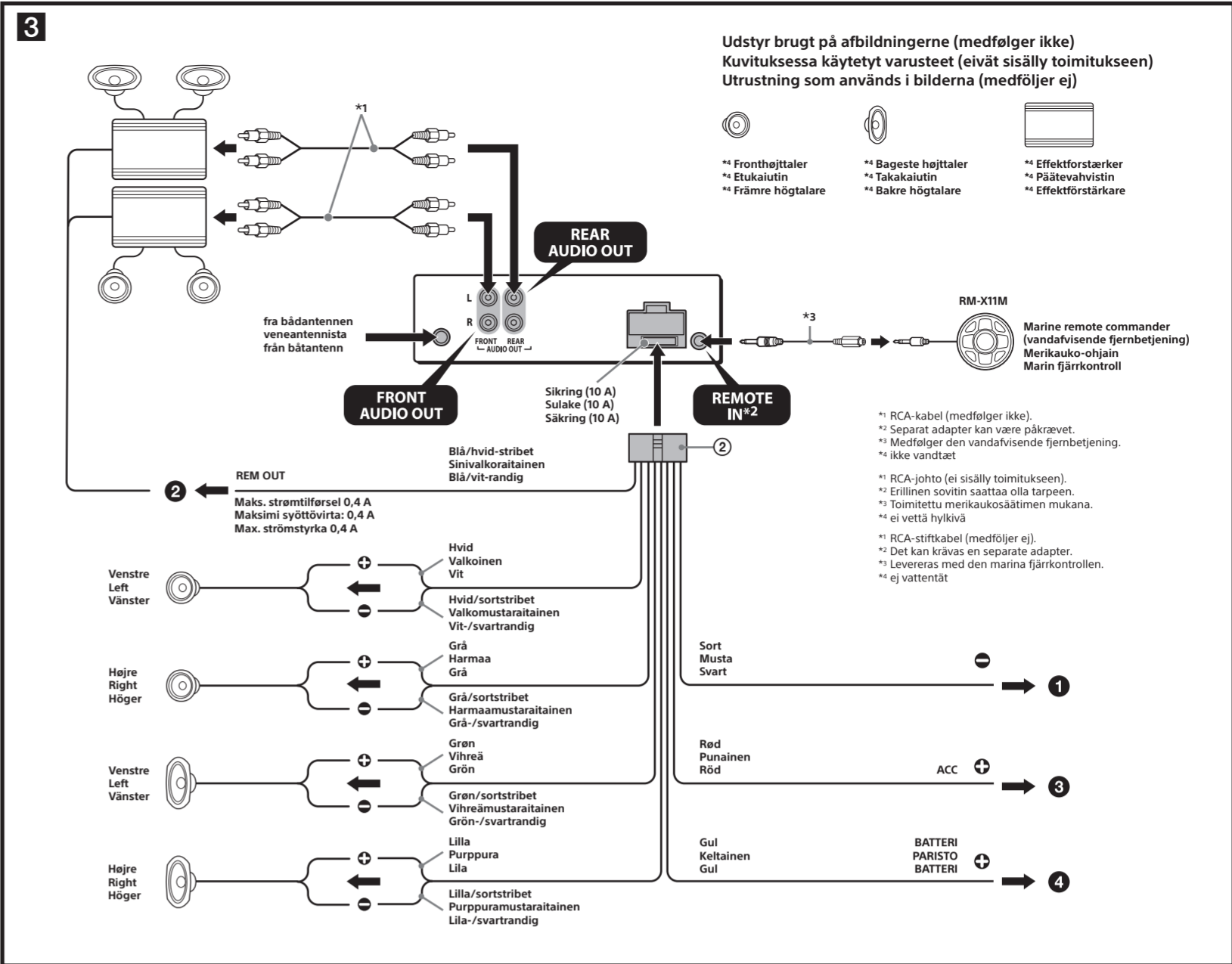
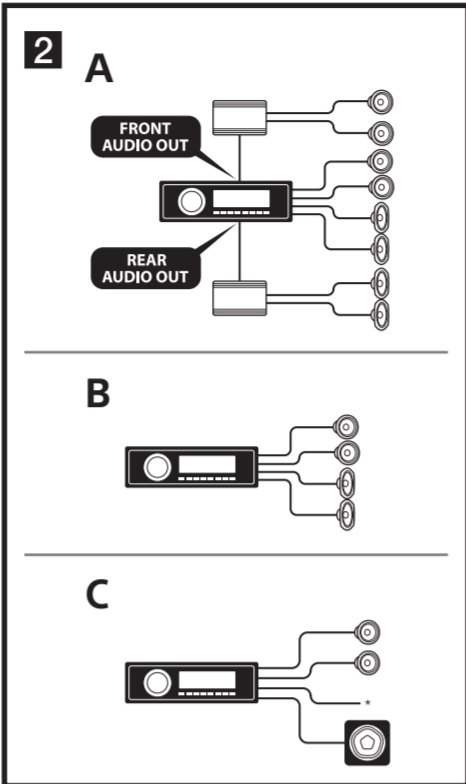
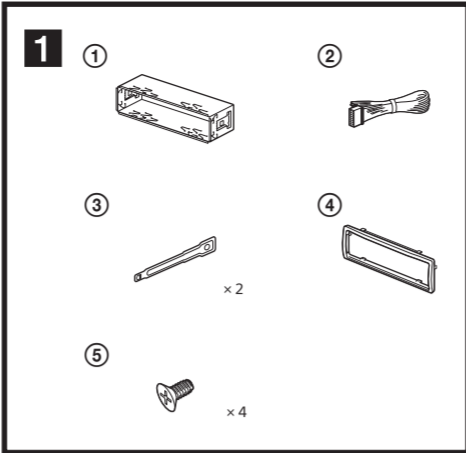
FM/AM Digital Media Player

Montering/tilslutning	DA
Asennus/liitännät	FI
Installation/anslutningar	SV



©2013 Sony Corporation Printed in Denmark

DSX-M50BT



Dansk

Forholdsregler

Enheden skal installeres i bådens instrumentbræt, da enhedens bagside bliver varm, når den er i brug.

- Denne enhed er udelukkende beregnet til brug med 12 V jævnstrøm, negativt jordforbundet.
- Pas på ikke at få ledningerne under en skrue eller mellem bevægelige dele (f.eks. en sædeskive).
- Inden du foretager tilslutning, skal du slå bådens tænding fra for at undgå kortslutninger.
- Tilslut først de **gule** og **røde** strømledninger, efter alle andre ledninger er blevet tilsluttet.
- Træk alle jordledninger til et fælles jordingspunkt.**
- Af sikkerhedsårsager skal du sørge for at isolere eventuelle løse, utilsluttede ledninger med tape.
- I omgivelser, hvor enheden kan blive udsat for vandstænk anbefaler Sony stærkt at beskytte enheden med et Vandtæt dæksel til bil-stereoanlæg (medfølger ikke). Mens en iPod eller USB-enhed er tilsluttet, kan Vandtæt dæksel til bil-stereoanlæg ikke lukkes helt. Undgå vandstænk på enheden.

Bemærkninger om strømledningen (gul)

- Ved tilslutning af denne enhed sammen med andre stereokomponenter skal det tilsluttede bækredsløb have højere sikringsmærkedata end summen af de enkelte komponenters mærkedata.
- Hvis ingen kredsløb i båden er tilstrækkeligt højt klassificerede, skal du tilslutte enheden direkte til batteriet.

Medfølgende dele

- Numrene på afbildningen henviser til de numre, der nævnes i teksten i denne vejledning.
- Konsollen ① og beskyttelsesrammen ④ fastgøres på enheden inden levering. Inden enheden monteres, skal du bruge udløsermøglerne ③ til at fjerne holderen ① fra enheden. Se "Fjerne beskyttelsesrammen og holderen (4)" på arkets bagside for nærmere oplysninger.
- Gem udløsermøglerne ③ til fremtidig brug, da de også er nødvendige, hvis du vil fjerne enheden fra din båd.**

Advarsel
 Vær forsigtig ved håndtering af holderen ①, så du ikke kommer til skade med fingrene.

Tilslutningseksempel

Nem tilslutning af subwoofer (2-C)
 Du kan bruge subwooferen uden en effektforstærker, når den er tilsluttet til et baghøjtalerkabel.

- Tilslut ikke en højtaler i denne tilslutning.
- Bemærkninger**
- Sørg for at tilslutte jordledningen, inden forstærkeren tilsluttes (2-A).
- Alarmen bipper kun, hvis den indbyggede forstærker bruges (2-A).
- Sørg for at tilslutte en 4 - 8 ohm subwoofer. Tilslut ikke en højtaler til det andet baghøjtalerkabel (2-C).

Tilslutningsdiagram

- Til batteri eller jordet forgretningsdåse**
 Tilslut først den sorte jordledning, og tilslut derefter de gule og røde strømledninger.
- Til motorantenne-kontrolledningen eller antenneforstærkerens strømledning**
Bemærkninger
 - Det er ikke nødvendigt at tilslutte denne ledning, hvis der ikke er nogen motorantenne eller antenneforstærker, eller med en manuelt betjent teleskopantenne.
 - Når din båd har en indbygget FM/AM-antenne i bag-/sideruden, se "Bemærkninger om kontrol- og strømledningerne."
- Til AMP REMOTE IN på en ekstra effektforstærker**
 Denne tilslutning gælder kun for forstærkere og en motorantenne. Tilslutning af andre enheder kan beskadige enheden.
- Til den +12 V strømtilslutningsklemme, der får strøm, når tændingsnøgletakten er indstillet på tilbehørsposition.**
Bemærkninger
 - Hvis der ikke er en tilbehørsposition, skal der tilsluttes til den +12 V strøm (batteri) tilslutningsklemme, der konstant får tilført strøm. Sørg for først at tilslutte den sorte jordledning til batteriet eller en jordet forgretningsdåse.
 - Når din båd har en indbygget FM/AM-antenne i bag-/sideruden, se "Bemærkninger om kontrol- og strømledningerne."
- Til den +12 V strømtilslutningsklemme, der konstant får tilført strøm**
 Sørg for først at tilslutte den sorte jordledning til batteriet eller en jordet forgretningsdåse.

- Bemærkninger om kontrol- og strømledninger**
- REM OUT-ledningen (blå/hvid-stribet) tilfører +12 V jævnstrøm, når du slår enheden til.
- Hvis din båd har en indbygget FM/AM-antenne i bag- eller sideruden, skal REM OUT-ledningen (blå/hvid-stribet) eller strømledningen til tilbehør (rød) forbindes til tilslutningen på den eksisterende antenneforstærker. Kontakt din forhandler for nærmere oplysninger.
- Der kan ikke bruges en motorantenne uden relæboks med denne enhed.
- Strømforsyning til hukommelse**
 Når den gule strømledning er tilsluttet, forsynes hukommelseskredsløbet altid med strøm, også når tændingen er slået fra.
- Bemærkninger om tilslutning af højtalere**
- Slå enheden fra, inden højtalerne tilsluttes.
- Brug højtalere med en impedans på 4 til 8 ohm og med tilstrækkelig strømkapacitet for at undgå at beskadige dem.
- Tilslut ikke højtalersystemets tilslutningsklemmer til bådens chassis, og tilslut ikke højre højtalers tilslutningsklemmer til venstre højtalers tilslutningsklemmer.
- Enhedens jordledning må ikke forbindes til den negative tilslutningsklemme (-) på højtaleren.
- Forsøg ikke at forbinde højtalerne parallelt.
- Tilslut kun passive højtalere. Hvis aktive højtalere (med indbyggede forstærkere) forbindes til højtalerens tilslutningsklemmer, kan det beskadige enheden.
- For at undgå funktionsfejl må de indbyggede højtalerkabler i båden ikke bruges, hvis enheden har en fælles negativ (-) ledning til højre og venstre højtalere.
- Forbind ikke enhedens højtalerkabler med hinanden.
- Bemærkning om tilslutning**
 Hvis højtalere og forstærker ikke er tilsluttet korrekt, vises "ERROR" på displayet. I så fald skal du sikre, at højtaleren og forstærkeren er korrekt tilsluttet.

Suomi

Muistutuksia

Asenna tämä laite veneen kojelautaan, sillä laitteen takasivu kuumentee käytön aikana.

- Tämä laite on suunniteltu ainoastaan miinusmaa- ja 12 V:n tasavirtakäyttöä varten.
- Tarkista, ettei mikään johto jää ruuviin alle tai pääsee tarttumaan liikkuviin osiin (esim. istuimen kiskoihin).
- Kytke virta-avaimella veneestä virta päältä ennen liittäntöjen tekemistä oikosulkujen välttämiseksi.
- Kytke keltainen ja punainen virransyöttöjohto paikalleen vasta sen jälkeen kun kaikki muut johdot on kytketty.
- Kytke kaikki maajohdot yhteiseen maadoituspisteeseen.
- Eristä turvasivstä kaikki irrallaan olevat, kytkemättömät johdot sähköteipillä.
- Sony suosittelee, että laite suojataan Waterproof Car Stereo Cover -suojuksella (ei sisälly toimitukseen) ympäristössä, jossa on vesiroiskeiden riski.
- Waterproof Car Stereo Cover -suojusta ei pysty sulkemaan kokonaan, kun laitteeseen on liitetty iPod tai USB-laite. Vältä veden roiskuttamista laitteelle.

Virtajohtoa (keltainen) koskevia huomautuksia

- Kun kytket soittimen muihin stereolaitteisiin, kytkettyjen veneen virtajohtojen arvon tulee olla suurempi kuin kaikkien laitteiden sulakkeiden summa.
- Ettei mikään veneen piireistä ole arvoltaan tarpeeksi suuri, kytke laite suoraan akkuun.

Osaluettelo

- Luettelossa olevien osien numerot vastaavat ohjeissa annettuja numeroita.
- Konsoli ① ja suojakaulus ④ on kiinnitetty laitteeseen ennen toimitusta. Ennen laitteen asennusta käytä irrotussavaimia ③ konsolin ① irrottamiseen laitteesta. Katso lisätietoja kohdasta "Suojakauluksen ja konsolin irrottaminen (4)" arkin kääntöpuolelta.
- Säilytä irrotussavaimet ③ tulevaa käyttöä varten, sillä niitä tarvitaan myös, jos irrotat laitteen veneestä.**

Muistutus
 Käsittele konsolia ① varovasti välttääksesi loukkaamasta sormiasi.

Liitäntäesimerkki

Subwooferin helppo liittäminen (2-C)
 Voit käyttää subwooferia ilman päätevahvistinta, kun se on kytkettynä takakaiuttimen johtoon.

- Älä kytke kaiutinta tähän liitäntään.
- Huomautuksia**
- Kytke maadoitusjohto ennen laitteen kytkemistä vahvistimeen (2-A).
- Hälytysääni kuuluu ainoastaan silloin kun laitteen sisäänrakennettua vahvistinta käytetään (2-A).
- Kytke 4 - 8 ohmin subwoofer. Älä kytke kaiutinta toiseen takakaiutinjohtoon (2-C).

Kytkentäkaavio

- Akkua tai jakotukin maa**
 Kytke ensin musta maajohto ja sen jälkeen keltaiset sekä punaiset virransyöttöjohdot.
- Moottoriantennin ohjausohjotimen ja antennivahvistimen virransyöttöjohtoon Huomautuksia**
 - On tärkeää kytkeä tämä johto, ellei käytössä ole moottoriantennia tai antennivahvistinta tai mikäli käsin ulosvedettävää teleskoopiantennia käytetään.
 - Mikäli veneesi taka-/sivuikkunassa on sisäänrakennettu FM/AM-antenni, lue kappale "Huomautuksia ohjauks- ja virransyöttöjohdoista".
- Lisävarusteena saatavan tehovahvistimen AMP REMOTE IN -liitäntään.**
 Tämä liitos liitäntä on tarkoitettu vain vahvistimille ja moottoriantennille. Muun järjestelmän kytkeminen voi vahingoittaa laitetta.
- +12 V -virtaliitäntään, joka saa virtaa virta-avaimen ollessa lisäläiteasennossa Huomautuksia**
 - Jos lisäläiteasentoa ei ole, kytke +12 V -virtaliitäntään (akku), joka on jatkuvasti jännitteen. Muista kytkeä musta maajohto ensin akun tai jakotukin maahan.
 - Mikäli veneesi taka-/sivuikkunassa on sisäänrakennettu FM/AM-antenni, lue kappale "Huomautuksia ohjauks- ja virransyöttöjohdoista".
- +12 voltin virtaliitäntään, joka saa virtaa keskeytykseltä**
 Muista kytkeä mustamaajohto ensin akun tai jakotukin maahan.

- Huomautuksia ohjauks- ja virransyöttöjohdoista**
- REM OUT -johto (sini-valkorahtainen) syöttää +12 V DC jännitteen, kun kytket virran laitteeseen.
- Jos veneessäsi on sisäänrakennettu FM/AM-antenni taka-/sivuikkunassa, kytke REM OUT -johto (sini-valkorahtainen) tai lisävarusteiden virransyöttöjohto (punainen) olemassa olevaan antennitehostimen virtaliittimeen. Kyyi lisätietoja jälleenmyyjältä.
- Tämän laitteen kanssa ei voi käyttää moottoriantennia, jossa ei ole relerasia.
- Muistintililiitäntä**
 Jos keltainen virransyöttöjohto on liitetty laitteeseen, virtaa syöttyä aina muistintipiiriin, vaikkei virtaa olosikaan kytketty päälle virta-avaimella.
- Kaiuttimien kytkemistä koskeva huomautus**
- Katkaise laitteesta virta ennen kaiuttimien kytkemistä.
- Käytä impedanssitaan 4-8 ohmin kaiuttimia, joiden tehonkesto on riittävä. Muuten ne voivat vaurioitua.
- Älä kytke kaiutinjärjestelmän liitäntöjä auton runkoon, äläkä kytke oikean kaiuttimen liitäntöjä vasemman kaiuttimen liitäntöihin.
- Älä kytke tämän laitteen maajohtoa kaiuttimen (-) miinusuiliitäntään.
- Älä yritä kytkeä kaiuttimia rinnakkain.
- Kytke vain passiivikaiutimia. Jos kytket kaiutintiliitäntöihin aktiivikaiuttimet (jossa on sisäänrakennettu vahvistin), laite voi vaurioitua.
- Toimintavikojen välttämiseksi älä käytä oman veneessäsi vakiona asennettuja kaiutinjohtoja. Jos laitteessa on yhteinen miinusjohto (-) -seksi oikeaa että vasempaa kaiutinta varten.
- Älä kytke mitään laitteen kaiutinjohtoja toiseen kaiutinjohtoon.
- Kytkeitöjä koskeva huomautus**
 Jos kaiutin ja vahvistin on kytketty väärin, "ERROR" näkyy näyttöllä. Varmista tällöin, että kaiutin ja vahvistin on kytketty oikein.

Svenska

Varningar

Denna enhet måste installeras i båtens instrumentbråda eftersom enhetens baksida blir varm under användning.

- Enheten är avsedd att drivas med ett negativt jordad 12 V likströmsbatteri.
- Kontrollera att ledningarna inte fastnar under en skrue eller i rörliga delar (till exempel bilsätets skenor).
- Innan du utför några anslutningar, stäng av båtens tändning för att undvika kortslutningar.
- Anslut de gula och röda strömforsörjningsledningarna efter att alla andra anslutningar har gjorts.
- Dra alla jordledningar till en gemensam jordingspunkt.**
- Isolera för säkerhets skull eventuellt löst hängande kablar med eltejp.
- I miljöer där det finns risk för vattenstänk rekommenderar Sony starkt att skydda enheten med ett vattentätt bilstereoskydd (medföljer ej). Medan en iPod eller USB-enhet är ansluten kan det vattentäta bilstereoskyddet inte stängas helt. Undvik att stänka vatten på enheten.
- Om strömforsörjningsledningen (gul)**
- Om du ansluter den här enheten tillsammans med andra stereokomponenter måste den nominella kapaciteten för båtens strömkrets vara högre än summan av alla komponenters säkringar.
- Om båtens saknar en strömkrets med tillräckligt hög märkström ansluter du enheten direkt till batteriet.

Förteckning över delar

- Numren i förteckningen motsvarar de som finns i anvisningarna.
- Ramen ① och skyddskragen ④ är fästa på enheten vid leverans. Innan du monterar enheten ska du använda frigöringsnycklarna ③ för att ta bort ramen ① från enheten. Mer information finns i "Ta bort skyddskragen och ramen (4)" på bladets baksida.
- Behåll frigöringsnycklarna ③ för framtida bruk, de är nödvändiga för att du ska kunna ta bort enheten från båten.**

Viktigt
 Hantera ramen ① försiktigt så att du inte skadar dina fingrar.

Exempel på anslutning

Enkel Subwoofer-anslutning (2 -C)
 Du kan använda en subwoofer utan en strömförstärkare när den är ansluten till kabeln för den bakre högtalaren.

- Anslut inte en högtalare till denna anslutning.
- Observera!**
- Anslut alltid jordledningen innan du ansluter förstärkaren (2-A).
- Larmet hörs endast om den inbyggda förstärkaren används (2-A).
- Se till att ansluta en 4 - 8 ohms subwoofer. Anslut inte en högtalare till den andra bakre högtalarkabeln (2-C).

Kopplingschema

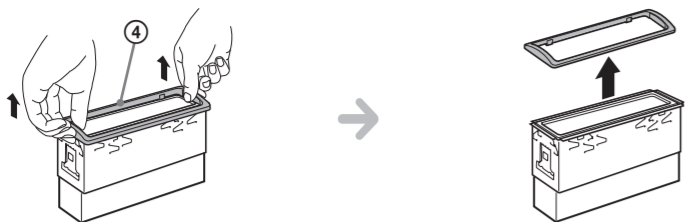
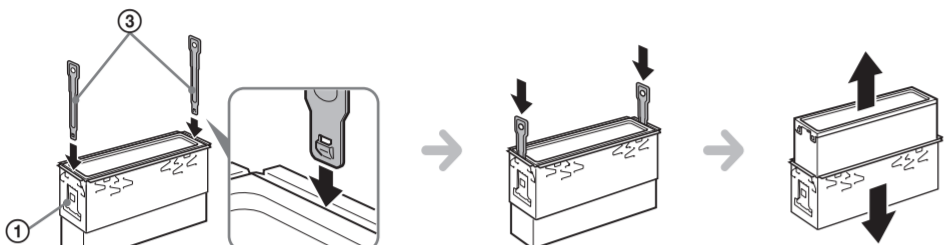
- Till batteri eller jord på fördelningsbloquent**
 Anslut först den svarta jordledningen och därefter de gula och röda strömforsörjningsledningarna.
- Till motorantennens styrledning eller strömforsörjningsledningen för antennförstärkaren.**
Observera!
 - Denna ledning behöver inte anslutas om ingen motorantenn eller antennförstärkare används, eller med en manuellt teleskopantenn.
 - Om din båt har en inbyggd FM/AM-antenn i bak-/sidofönstren, se "Om styr- och strömforsörjningsledningar".
- Till AMP REMOTE IN på extern effektförstärkare**
 Denna anslutning är endast för förstärkare och en motorantenn. Ätt ansluta andra system kan skada enheten.
- Till strömanslutningen (+12 V) som får strøm när tändningsomkopplaren står i tillbehörsåläge.**
Observera
 - Om det inte finns något tillbehörsåläge, anslut till +12 V-anslutningen (batteri) som hela tiden är strömförande. Var noga med att först ansluta den svarta jordledaren till batteriet eller jord på fördelningsbloquent.
 - Om din båt har en inbyggd FM/AM-antenn i bak-/sidofönstren, se "Om styr- och strömforsörjningsledningar".
- Till +12 V-anslutningen som hela tiden är strömförande**
 Var noga med att först ansluta den svarta jordledaren till batteriet eller jord på fördelningsbloquent.

- Om styr- och strömforsörjningsledningar**
- REM OUT-ledning (blå/vit-randig) matar +12 V DC när du startar enheten.
- Om din båt har en inbyggd FM/AM-antenn i bak-/sidofönstren, anslut REM OUT-ledningen (blå/vitrandig) eller ledningen för matning av tillbehörsström (röd) till strömanslutningen för den befintliga antennförstärkaren. Kontakta din återförsäljare för mer information.
- Den här enheten kan inte användas ihop med en motorantenn utan relädata.

Kontakt för kontinuerlig strömforsörjning av minne
 Om den gula strömforsörjningsledningen har anslutits strömforsörjs minneskretsen hela tiden, även när tändningen är avstängd.

- Att observera vid anslutning av högtalare**
- Stäng av enheten innan du kopplar in högtalarna.
- Använd högtalare med en impedans på 4 till 8 ohm och med tillräckliga effektnivåer, för att undvika att de skadas.
- Anslut inte högtalaranslutningarna till båtens chassis och koppla inte samman anslutningarna för de högra högtalarna med anslutningarna för de vänstra högtalarna.
- Koppla inte enhetens jordledning till den negativa (-) anslutningen på högtalaren.
- Parallellkoppla inte högtalarna.
- Anslut endast passiva högtalare. Om du kopplar in aktiva högtalare (med inbyggda förstärkare) till högtalaranslutningarna kan enheten skadas.
- Använd inte båtens inbyggda högtalarkablar om enheten har gemensam negativ (-) ledning för höger och vänster högtalare. Detta kan orsaka fel.
- Koppla inte ihop enhetens högtalarkablar med varandra.

Att observera vid anslutning
 Om högtalaren och förstärkaren inte är korrekt ansluten visas "ERROR" i displayen. Se till att högtalaren och förstärkaren är korrekt anslutna i detta fall.

4**1****2**

Ret krogen indad.
Niin, että koukku osoittaa sisään.
Vänd haken inåt.

Dansk

Forsigtighedsregler

- Vælg monteringsstedet med omhu, så enheden ikke kommer til at sidde i vejen for almindelig båd- eller kørselsbetjening.
- Undgå at installere enheden på steder, der er udsat for støv, kraftige rystelser eller høje temperaturer, f.eks. i direkte sollys eller nær ventilationskanaler.
- Vælg monteringsstedet med omhu for at undgå intern beskadigelse fra vand, der trænger ind i enheden. Områder, der er udsat for vandsprøjt bør undgås. Vandtæt dæksel til bil-stereoanlæg (medfølger ikke) anbefales.
- Brug udelukkende det medfølgende monteringsstilbehør til en forsvarlig og korrekt montering.

Indstilling af monteringsvinkel

Indstil monteringsvinklen, så den er på under 45°.

Fjerne beskyttelsesrammen og holderen (4)

Tag beskyttelsesrammen (4) og holderen (1) af enheden, inden du monterer enheden.

1 Fjern beskyttelsesrammen (4).

Klem begge kanter af beskyttelsesrammen (4), og træk den derefter ud.

2 Fjern holderen (1).

- 1 Sæt begge udløsernøgler (3) i sammen mellem enheden og holderen (1), indtil de klikker på plads.
- 2 Træk holderen (1) ned, og træk derefter enheden op for at adskille.

Monteringseksempel (5)

Montering i udkåret hul på båd

Bemærkninger

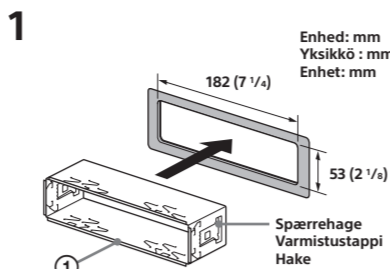
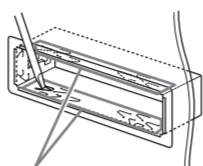
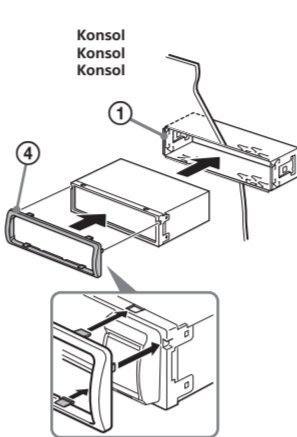
- Inden montering skal du sørge for, at spærrehagerne på begge sider af holderen (1) bøjer 2 mm (1/16 in) indad. Hvis griberne er lige eller bøjer udad, monteres enheden ikke forsvarligt, og kan springe ud (5-1).
- Bøj disse flige udad for at stramme til, hvis det er nødvendigt (5-2).
- Sørg for, at de 4 spærrehager på beskyttelsesrammen (4) sidder ordentligt i indgreb i enhedens huller (5-3).

Montering af enheden i en japansk bil (6)

Enheden kan ikke altid installeres i visse japanske bilmærker. Henvend dig i så fald til en Sony-forhandler.

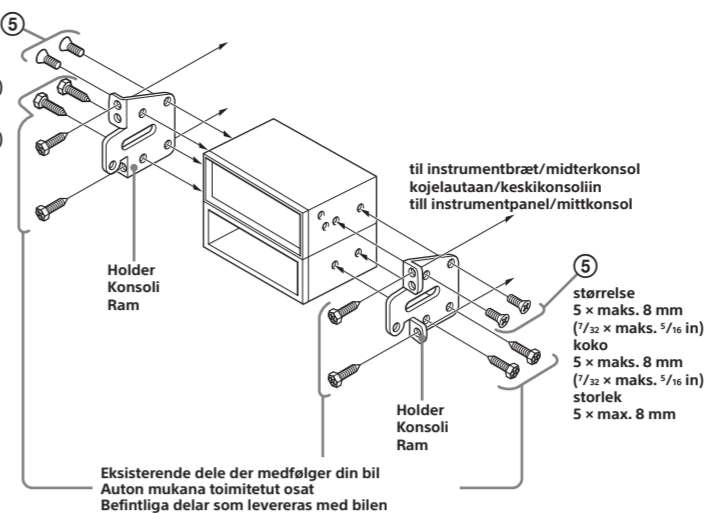
Bemærk

For at undgå funktionsfejl må du kun bruge de medfølgende skruer til montering (6).

5**2****3****6**

A TOYOTA

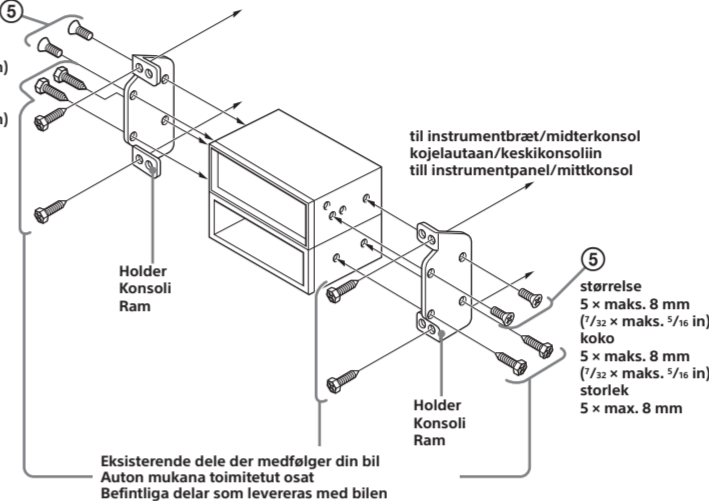
størrelse
5 × maks. 8 mm
(7/32 × maks. 1/16 in)
koko
5 × maks. 8 mm
(7/32 × maks. 1/16 in)
storlek
5 × max. 8 mm



Eksisterende dele der medfølger din bil
Auton mukana toimitetut osat
Befintliga delar som levereras med bilen

B NISSAN

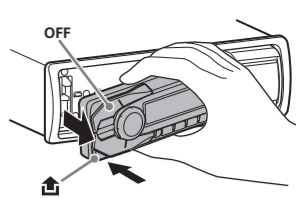
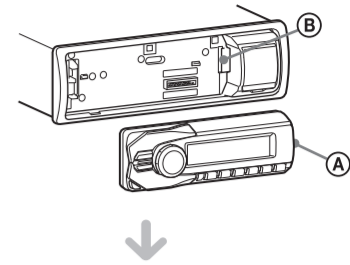
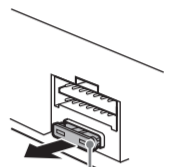
størrelse
5 × maks. 8 mm
(7/32 × maks. 1/16 in)
koko
5 × maks. 8 mm
(7/32 × maks. 1/16 in)
storlek
5 × max. 8 mm



Eksisterende dele der medfølger din bil
Auton mukana toimitetut osat
Befintliga delar som levereras med bilen

7

A

**B****8**

Sikring (10 A)
Sulake (10 A)
Säkring (10 A)

Dansk

Forsigtighedsregler

- Vælg monteringsstedet med omhu, så enheden ikke kommer til at sidde i vejen for almindelig båd- eller kørselsbetjening.
- Undgå at installere enheden på steder, der er udsat for støv, kraftige rystelser eller høje temperaturer, f.eks. i direkte sollys eller nær ventilationskanaler.
- Vælg monteringsstedet med omhu for at undgå intern beskadigelse fra vand, der trænger ind i enheden. Områder, der er udsat for vandsprøjt bør undgås. Vandtæt dæksel til bil-stereoanlæg (medfølger ikke) anbefales.
- Brug udelukkende det medfølgende monteringsstilbehør til en forsvarlig og korrekt montering.

Indstilling af monteringsvinkel

Indstil monteringsvinklen, så den er på under 45°.

Fjerne beskyttelsesrammen og holderen (4)

Tag beskyttelsesrammen (4) og holderen (1) af enheden, inden du monterer enheden.

1 Fjern beskyttelsesrammen (4).

Klem begge kanter af beskyttelsesrammen (4), og træk den derefter ud.

2 Fjern holderen (1).

- 1 Sæt begge udløsernøgler (3) i sammen mellem enheden og holderen (1), indtil de klikker på plads.
- 2 Træk holderen (1) ned, og træk derefter enheden op for at adskille.

Monteringseksempel (5)

Montering i udkåret hul på båd

Bemærkninger

- Inden montering skal du sørge for, at spærrehagerne på begge sider af holderen (1) bøjer 2 mm (1/16 in) indad. Hvis griberne er lige eller bøjer udad, monteres enheden ikke forsvarligt, og kan springe ud (5-1).
- Bøj disse flige udad for at stramme til, hvis det er nødvendigt (5-2).
- Sørg for, at de 4 spærrehager på beskyttelsesrammen (4) sidder ordentligt i indgreb i enhedens huller (5-3).

Montering af enheden i en japansk bil (6)

Enheden kan ikke altid installeres i visse japanske bilmærker. Henvend dig i så fald til en Sony-forhandler.

Bemærk

For at undgå funktionsfejl må du kun bruge de medfølgende skruer til montering (6).

Sådan aftages og fastgøres frontpanelet (7)

Tag frontpanelet af, inden du monterer enheden.

7-A Tage af

Sørg for at trykke på OFF og holde, inden du tager frontpanelet af. Tryk på (5) og træk det udad.

7-B Fastgøre

Sæt del (4) på frontpanelet i indgreb med del (6) på enheden, som afbildet, og skub til venstre side, indtil den klikker på plads.

Advarsel hvis tændingen på din båd ikke har en ACC-position (tilbehør)

Sørg for at indstille den automatiske slukkefunktion. Se den medfølgende betjeningsvejledning for nærmere oplysninger. Enheden slukkes helt og automatisk efter den indstillede tid, når enheden er slået fra. Det forhindrer, at batteriet tømmes. Hvis du ikke indstiller den automatiske slukkefunktion, skal du trykke på OFF og holde, indtil visningen forsvinder, hver gang du slår tændingen fra.

Udskiftning af sikringen (8)

Når du udskifter sikringen, skal du sørge for at bruge en med et amperetal, der svarer til den originale sikring. Hvis sikringen springer, skal du kontrollere strømtilslutningen og udskifte sikringen. Hvis sikringen springer igen efter udskiftningen, kan der være en intern funktionsfejl. Kontakt i så fald den nærmeste Sony-forhandler.

Bemærkninger om tuningtrin

- For indstilling af tuningtrin, se den medfølgende Betjeningsvejledning.
- Hvis bådens batteri udskiftes eller tilslutningerne ændres, vil indstillingen af tuningtrin blive slettet.

Suomi

Yleisiä käyttö-ohjeita

- Valitse asennuspaikka huolella, jotta laite ei häiritisi normaalia ajamista.
- Vältä laitteen asentamista paikkaan, jossa se on alltiina pölylle, lialle, liialliselle tärinälle tai kuumuudelle, esimerkiksi suoraan auringonvaloon tai lähelle lämminilmakanavia.
- Valitse asennuspaikka huolellisesti estääksesi laitteen sisään pääsevän veden aiheuttamat sisäiset vauriot. Paikkoja, joissa laite on alltiina vesiroiskeille, tullee välttää. On suositeltavaa käyttää Waterproof Car Stereo Cover -suojusta (ei sisälly toimitukseen).
- Käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettuja asennustarvikkeita, jotta asennuksesta tulisi turvallinen ja varma.

Asennuskulman säätäminen

Säädä asennuskulma pienemmäksi kuin 45°.

Suojakauluksen ja konsolin irrottaminen (4)

Ennen laitteen asentamista irrota suojakaulus (4) ja konsoli (1) laitteesta.

1 Poista suojakaulus (4).

Purista suojakauluksen molempia reunoja (4) ja vedä se sitten ulos.

2 Irrota konsoli (1).

- 1 Aseta molemmat irrotusavaimet (3) laitteen ja konsolin (1) väliin niin, että ne napsahtavat kiinni.
- 2 Vedä konsolia (1) alas päin ja irrota sitten laite vetämällä laitetta ylöspäin.

Asennusesimerkki (5)

Asennus veneen asennuspaikkaan tehtyyn aukkoon

Huomautuksia

- Ennen asennusta tarkista, että konsolin (1) molempien puolien varmistustappaja on talvutettu 2 mm (1/16 tuumaa) sisään päin. Jos varmistustappi ovat suorat tai ne on käännetty ulospäin, laitteen asennus ei ole vakaa, ja se saattaa irrota itsestään (5-1).
- Taita näitä pintteitä ulospäin pitävän asennuksen aikaansaamiseksi tarvittaessa (5-2).
- Tarkista, että suojakauluksen 4 pinnettä (4) ovat kunnolla kiinni laitteen raoissa (5-3).

Laitteen asentaminen japanilaiseen autoon (6)

Laitetta ei välttämättä pysty asentamaan kaikkiin japanilaisiin autoihin. Ota tällöin yhteys Sonya myyvään liikkeeseen.

Huomautus

Toimintavikojen välttämiseksi käytä ainoastaan laitteen mukana toimitettuja ruuveja (6).

Etupaneelin irrottaminen ja kiinnittäminen (7)

Irrota etupaneeli ennen laitteen asentamista.

7-A Irrottaminen

Ennen etupaneelin irrottamista muista painaa pitkään OFF-painiketta. Paina (5) ja vedä sitä itseäsi kohti.

7-B Kiinnittäminen

Kiinnitä etupaneelin osa (4) laitteen osaan (6) kuvan mukaisesti ja paina vasenta puolta paikalleen, kunnes se naksahtaa.

Varoitus, joka koskee veneitä, joiden virtalukossa ei ole ACC-asentoa

Muista asettaa Auto Off -toiminto. Katso lisätietoja laitteen mukana toimitetuista käyttöohjeista. Laite sammuu kokonaan automaattisesti määritetyn ajan kuluttua laitteen virran katkaisemisesta akun tyhjenemisen estämiseksi. Ellei ole asennattu käyttöön automaattista virrankatkaisutoimintoa, paina ja pidä painettuna OFF-painiketta joka kerta kun katkaiset virran virta-avaimella, kunnes näyttö on sammunut.

Sulakkeen vaihtaminen (8)

Sulaketta vaihdettaessa pitää sulakkeen olla ampeeriluvultaan sama kuin alkuperäinen. Jos sulake palaa, tarkista ensin virtalitäntä ja vaihda sitten sulake. Jos sulake palaa uudestaan vaihdon jälkeen, voi vika olla itse laitteessa. Ota tällöin yhteys lähimpään Sonya myyvään liikkeeseen.

Viritysporasta koskevia huomautuksia

- Katso lisätietoja viritysporastaan asettamisesta laitteen mukana toimitetuista käyttöohjeista.
- Jos vaihdat veneen akun tai muutat kytkentöjä, viritysporastaan asetus katoaa.

Svenska

Säkerhetsanvisningar

- Var noga när du väljer var enheten ska installeras, den får inte vara i vägen när du ska köra båten eller bilen.
- Installera inte enheten i utrymmen som utsätts för damm, smuts, störande vibrationer eller höga temperaturer, t ex i direkt solljus eller nära varmluftsutsläpp.
- Välj monteringsplatsen noga för att undvika att vatten kommer in i enheten och orsakar invändiga skador. Områden där det finns risk för vattentänk bör undvikas. Användning av det vattentäta bilstereoskyddet (medföljer ej) rekommenderas.
- Säkraste montagefår du om du använder medföljande monteringsbeslag.

Justering av monteringsvinkel

Justera monteringsvinkeln till under 45°.

Ta bort skyddskragen och ramen (4)

Innan du installerar enheten ska du ta bort skyddskragen (4) och ramen (1) från enheten.

1 Ta bort skyddskragen (4).

Tryck ihop skyddskragens båda kanter (4), och dra sedan ut den.

2 Ta bort ramen (1).

- 1 För in båda frigöringsnycklarna (3) samtidigt mellan enheten och ramen (1) tills du hör ett klickljud.
- 2 Dra ramen nedåt (1), och lyft därefter ur enheten för att separera dem.

Monteringsexempel (5)

Installation i öppning på båt.

Observera!

- Kontrollera att hakarna på båda sidorna om ramen (1) är böjda inåt 2 mm innan du påbörjar installationen. Om de är raka eller böjda utåt kommer enheten inte att installeras säkert och kan hoppa ur läge (5-1).
- Bøj vid behov dessa greppklor utåt för bättre passning (5-2).
- Se till att de 4 hakarna på skyddskragen (4) sitter fast på rätt sätt i spåren på enheten (5-3).

Montering av enheten i japanska bilar (6)

Du kan eventuellt inte installera enheten i vissa japanska bilmodeller. I så fall, kontakta din Sony-återförsäljare.

Observera!

Använd endast de medföljande skruvorna för att undvika problem (6).

Fästa och ta loss frontpanelen (7)

Ta loss frontpanelen innan du installerar enheten.

7-A Ta loss

Tryck och håll OFF innan du tar loss frontpanelen. Tryck på (5) och dra den mot dig.

7-B Fästa

Sätt in del (4) på frontpanelen i del (6) på enheten, enligt bilden och tryck den vänstra sidan på plats tills den klickar.

Varning om båtens tändning inte har något ACC-läge

Se till att aktivera funktionen för automatisk avstängning. Mer information finns i den medföljande bruksanvisningen.

För att förhindra att batteriet laddas ur stängs enheten automatiskt av helt en förinställd tid efter att enheten stängts av.

Om du inte ställer in funktionen för automatisk avstängning, trycker du och håller ned OFF tills visningen försvinner varje gång som du stänger av tändningen.

Byta säkring (8)

När du byter säkring, kontrollera att du använder en säkring med samma strömstyrka som originalsäkringen. Om säkringen går, kontrollera elanslutningen och byt säkringen. Om säkringen går igen efter bytet kan det finnas ett internt fel. Kontakta i så fall närmaste Sony-återförsäljare.

Om frekvenssteget

- Information om hur du ställer in frekvenssteget finns i den medföljande bruksanvisningen.
- Om du byter bätbatteriet eller ändrar anslutningarna kommer inställningen för frekvenssteg att raderas.